

Дата: \_\_\_\_\_

Номер дела: \_\_\_\_\_

Ответственный за получение  
социальной помощи: \_\_\_\_\_

Центр: \_\_\_\_\_

## Информация о вариантах дистанционного предоставления услуг для бесплатной учебной программы (Russian | Русский) (Russian)

Хотя это не обязательно, если Вы хотите зарегистрировать свое обучение как услуги поддержки, воспользуйтесь возможностью дистанционной регистрации в Центре по делам образования и услуг для молодежи (Education & Youth Services) (Группа оценки учебных программ — TAG). Обратите внимание: Вы можете не регистрироваться в программе профессиональной подготовки/обучения, если Вам не требуются вспомогательные услуги; это не повлечет никаких негативных мер по Вашему делу.

Если Вы участвуете в программе профессиональной подготовки и нуждаетесь в дополнительных услугах, в Ваших интересах как можно скорее подать документы программы подготовки. Пособие на оплату проезда автотранспортом предоставляется для тех, кто не зарегистрирован в полностью дистанционной программе профессиональной подготовки/обучения.

Когда мы получим учебные документы, Вам позвонит сотрудник HRA TAG. Если Ваши контактные данные неактуальны, сообщите нам по электронной почте действующий номер телефона, чтобы мы могли связаться с Вами.

Учащиеся, которые ранее принимали участие и сейчас являются участниками программы CUNY EDGE, уже знакомы с этим процессом. Они должны продолжать обращаться непосредственно к своему консультанту программы CUNY EDGE для заполнения документации учебного заведения. Новым учащимся необходимо перейти на веб-страницу <https://www1.cuny.edu/sites/cunyedged/>, чтобы узнать больше о процессе.

Вы можете подать документы одним из приведенных ниже способов. В случае возникновения вопросов Вы можете отправить нам письмо по электронной почте или оставить голосовое сообщение, позвонив на общий номер HRA TAG, указанный ниже:



**ПО ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЕ** (предпочтительный способ):  
[tagcustomerservice@hra.nyc.gov](mailto:tagcustomerservice@hra.nyc.gov)



**ПО ФАКСУ:** (212) 896-5734



**ПО ПОЧТЕ:** Education and Youth Services — Training Assessment Group (TAG)  
109 East 16th Street, 11th Floor  
New York, NY 10003



**ПО ТЕЛЕФОНУ:** (929) 252-5659

(См. продолжение на обороте)

## Информация о дистанционных услугах

В этот день будет проведена оценка Вашей учебной программы. Эта оценка поможет нам определить, можно ли утвердить Вашу регистрацию. Если Ваша программа не входит в список одобренных HRA, сотрудник HRA TAG может предоставить Вам инструкции по регистрации программы, которые позволят Вам стать утвержденным поставщиком учебных услуг.

Все участники, программы профессиональной подготовки/обучения которых могут рассматриваться как рабочая деятельность, утвержденная программой CA, подлежат рассмотрению и утверждению HRA TAG. По окончании оценки сотрудник HRA TAG подтвердит, была ли обработана Ваша регистрация.

### **Документы, необходимые для регистрации в учебной программе:**

Для того чтобы сотрудники HRA TAG обработали Вашу регистрацию в учебной программе, Вы должны подготовить приложенное письмо Управления по трудовым ресурсам (Human Resources Administration, HRA) о зачислении в программу профессиональной подготовки/обучения (HRA School/Training Enrollment Letter) (форму **HRA-154**), подписанное представителем программы профессиональной подготовки/обучения, в которой Вы числитесь в настоящее время. Вы можете отправить нам по электронной почте, факсу или обычной почте форму **HRA-154** и следующие документы\*:

- квитанция из регистрационного или финансового отдела учебного заведения;
- расписание занятий;
- уведомление о зачислении на бланке учебного заведения, в котором указан учащийся, а также даты начала и окончания текущего семестра.
- Если Вы участвуете в программе FWS или проходите стажировку — письмо о зачислении в данную программу и подтверждение графика обучения (форму **HRA-152e**).
- Если Вы в настоящее время зачислены в учебную программу и уже закончили первый семестр / курс, предоставьте выписку об академической успеваемости с указанием Вашего среднего академического балла (Grade Point Average, GPA).

\* Все предоставляемые документы должны быть оформлены в течение 30 дней с даты начала обучения. Ввиду того, что данное обучение является дистанционным, подать документы можно следующими способами: по электронной почте (предпочтительно), по факсу или почтой. Документы, отправляемые по почте, следует направлять в TAG по адресу 109 East 16th Street, 11th floor, New York, NY 10003. HRA оставляет за собой право запрашивать дополнительные документы для повышения Ваших шансов на зачисление.

**Примечание. Во всех подаваемых документах должны быть указаны имена, фамилии, номера телефонов, адреса электронной почты и номера дел участников. По возможности делайте копии всех документов, которые Вы отправляете в TAG.**

(См. продолжение на обороте)

**Документы, необходимые для регистрации в учебной программе (прод.):**

Если к Вам применимы любые из указанных ниже условий, Вы должны отправить дополнительные документы из приведенного ниже перечня.

1. Если Вы недавно закончили учебное заведение, получив степень или свидетельство, принесите из учебного заведения документ или справку, подтверждающую получение Вами степени или свидетельства.
2. Если Вы указываете трудоустройство, то должны будете предоставить подтверждающий трудоустройство документ (справку с места работы, квитанцию о начислении заработной платы).
3. Если у Вас есть несовершеннолетние дети, Вы, возможно, получили документы по уходу за детьми для заполнения Вами и лицом или учреждением, оказывающим Вам услуги по уходу за ребенком. Если это так, отправьте их, а также документы о зачислении. Если Вам нужно обратиться в HRA TAG, отправьте письмо на адрес электронной почты или позвоните нам.

**Дополнительная важная информация:**

- Если у Вас возникла задолженность по кредитам на образование или Вы хотите избежать ее возникновения, TAG предлагает консультации по вопросам задолженности, которые помогут Вам правильно распорядиться своими финансами, погасить задолженность и сэкономить деньги. Если Вы заинтересованы в получении этих услуг или хотите поговорить с консультантом по вопросам задолженности, Вы можете запросить эти услуги у сотрудников HRA.
- Если Вы не зачислены в учебное заведение или Вас не интересует зачисление, проигнорируйте это уведомление. Если Вас интересует зачисление на программу профессиональной подготовки и Вам требуется помощь в ее поиске, перейдите по указанной ниже ссылке, чтобы посмотреть список доступных программ профессиональной подготовки/обучения, одобренных HRA.

<https://a069-atp.nyc.gov/atp/TAPEnginesearch.cfm>

Если у Вас возникли какие-либо вопросы или Вам требуется помощь, обратитесь в TAG HRA по электронной почте или по телефону.

**У Вас имеется физическое или психическое заболевание либо инвалидность?**

Это нарушение мешает Вам понять смысл настоящего уведомления или выполнить предусмотренные в нем действия? Это нарушение не позволяет Вам пользоваться другими услугами HRA? **Мы можем Вам помочь.** Позвоните нам по номеру 212-331-4640. Вы также можете обратиться за помощью во время посещения офиса HRA. У Вас есть законное право обратиться за такой помощью.